

In collaborazione con:



# Renata Tebaldi International Voice Competition

September 15<sup>th</sup> to 25<sup>th</sup>, 2011  
San Marino - Auditorium Centro Congressi Kursaal

Fourth edition **2011**



REPUBLIC  
OF SAN MARINO

Nome/Name \_\_\_\_\_ Cognome/Surname \_\_\_\_\_

Tel/Phone \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

**TARIFFE/RATES** Per persona, al giorno, con trattamento BB/Price per person, per night, in B&B:

	<b>4 ****</b>	<b>3 ***</b>	<b>2 **</b>	<b>Hostel</b>
SINGOLA/SINGLE	€ 65,00	€ 47,00	€ 37,00	€ 30,00
DOPPIA-MATRIMONIALE/TWIN-DOUBLE	€ 45,00	€ 35,00	€ 29,00	€ 22,00
TRIPLA/TRIPLE	€ 37,00	€ 27,00	€ 24,00	€ 18,00

N.B. Presso l'ostello sono disponibili posti letto in camerate da 8 e 10 persone a € 18,00 a persona - biancheria da letto non inclusa. La colazione presso l'ostello non è inclusa *Please note that beds are available in 8 and 10 beds dorms in the hostel at € 18,00 per person (linen and breakfast are not included in Hostel)*

### Richiesta disponibilità per/Availability request:

4\*     3\*     2\*     hostel

Tipologia camera/Room:  singola/single     matrimoniale/double     doppia/twin     tripla/triple

Arrivo/Arrival \_\_\_\_\_ Partenza/Departure \_\_\_\_\_

I prezzi indicati includono n° 1 pernottamento con prima colazione (prima colazione NON inclusa all'ostello); ingresso gratuito al "Museo di stato" di San Marino; kit informativo; carta sconto per gli acquisti nei negozi convenzionati del centro storico; carta sconto del 50% per l'ingresso ai musei statali e ai principali musei privati di San Marino  
*All prices include No. 1 night on BB basis (breakfast is not included in Hostel), free entrance to the State Museum of San Marino; information kit, discount card for the shops of the historic center; 50% discount card for admission to the public museums and the major private museums of San Marino.*

Dopo la prenotazione invieremo un coupon con un elenco di ristoranti che offrono uno sconto del 10% sul menu alla carta agli ospiti del "Concorso Internazionale di Canto Renata Tebaldi". Il coupon dovrà essere mostrato al ristoratore per aver diritto alla promozione./Once you have confirmed your booking we will send you a coupon with a list of restaurants offering 10% discount on "a la carte" menu for guests of the "Renata Tebaldi International Competition". The coupon should be shown to the restaurant to get the discount.

### PAGAMENTO/PAYMENT

Il pagamento della prima notte dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario o vaglia postale dopo aver ricevuto conferma della prenotazione. Le notti supplementari e gli eventuali extra dovranno essere pagati direttamente in albergo prima della partenza. I costi della transazione sono a carico del candidato/*The payment of the first night is requested and can be made by bank transfer after receiving our booking confirmation. Any extra night and/or charges must be paid directly to the hotel before departure. The cost for the transaction be paid by candidate.*

Bank account: San Marino 2000 S.c.r.l. - BANCA DI SAN MARINO - Ag Città- via Gino Giacomini, 128  
IBAN SM70K0854009801000551061210 SWIFT MAOISMSM o Vaglia Postale: San Marino 2000 S.c.r.l. - Via Piana, 103 47890 RSM

### CANCELLAZIONI/CANCELLATIONS AND NO-SHOW POLICY

Per cancellazioni pervenute da 10 a 7 giorni prima sarà trattenuto l'importo di € 20,00 per camera; per cancellazioni pervenute da 7 a 3 giorni prima, sarà trattenuto il 50% del costo della prima notte delle camere cancellate; per cancellazioni pervenute da 2 giorni prima sarà trattenuto l'intero importo. /*For cancellations from 10 to 7 days before the arrival a fee of € 20,00 per room will be withdrawn, for cancellations from 7 to 3 days before the arrival 50% of the amount of the first night of the cancelled rooms will be withdrawn, for cancellations received by 2 days before the arrival the full amount will be withdrawn.*

### MODIFICHE/CHANGES

Per partenze anticipate non sarà applicata nessuna penale. /*For early departures will be no penalty applied.*  
Per usufruire della convenzione è necessario contattare la Segreteria Organizzativa inviando una richiesta di disponibilità indicando la categoria prescelta, la tipologia di camera/il numero di persone e le date di arrivo e partenza. Riceverete poi via e-mail, la conferma della disponibilità con indicazione della struttura identificata e le indicazioni per procedere con la prenotazione. / *In order to get the special rates you could contact the Organizing Secretariat and check the availability, marking the category of the Hotel, the type of room/the number of people and the arrival and departure dates. After, you will receive by email the confirmation about the availability, including the details of the Hotel and the needed information for accomplish the reservation.*

**Per informazioni /For information: [segreteria.organizzativa.frt@vip-incentive.com](mailto:segreteria.organizzativa.frt@vip-incentive.com) - [info@renatatebaldi.info](mailto:info@renatatebaldi.info)  
Telefono (+378) 0549/906353 - Fax (+378) 0549/875280**

Ai sensi della Legge n. 70 del 23 maggio 1995, autorizzo la Segreteria Organizzativa - Vip Incentive House al trattamento dei miei dati personali.

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_